

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
174. szám. **Csütörtök**
Augusztus 1.

Örök és fájdó

sebe marad a jelek szerint a felekezeti oktatásnak az iskolasegély elmaradása. A törvény tudvalevően úgy intézkedik, hogy a kisebbségi iskolákat tizennégy-százalékos segély illetné meg a városok és falvak idevonatkozó költségvetéséből. Ez a rendelkezés azonban csak papíron állja meg a helyét. A régebbi nemzeti parasztpárti uralom alatt, legalább ennek az összegnek egy bizonyos hányadát kiutalták a hihetetlen anyagi nehézségek között vergődő kisebbségi iskoláknak. Azonban, amióta a liberális párt került kormányra, még ezt a kis hányadot sem kapja meg a felekezeti oktatás. Hiába minden törvényes rendelkezés a városok és falvak tulnyomó részben, vagy egészen többségiékből álló iskola-bizottságai önkényesen járnak el ebben a kérdésben. A felekezeti oktatás, illetve 14 százalékos részesedését ugyan más célokra költik el. Állami és többségi iskolákat létesítenek azokból a pénzekből, amelyek jogszerűen a nagymultu és jelentős közművelődési hivatással rendelkező kisebbségi tanítézeteket illetnék. Városunkban például szokatlan és meglepő játék folyik ebben az ügyben. Az iskolasegély céljaira jutó alapokból 600 ezer lej járna például a kisebbségi elemi iskoláknak. Az egyik alpolgármester elnöklése alatt „Iskola-bizottság” azonban egyszerűen nem engedelmeskedik a törvény intézkedéseinek. A félmilliónál nagyobb összeget minden törvényes jogalap nélkül más célokra használta fel. Bucurestiből a nyilvánvaló jogsérelem orvoslására az „Iskolák-háza”, mint felettes hatóság rögtön intézkedett az illegálisan felhasznált hatszázezer lejnek kifizetése iránt, de a tény az, hogy a kisebbségi elemi iskolák ehhez a létfenntartásukhoz nélkülözhetetlenül szükséges és őket jogszerűen is megillető pénzhez mind a mai napig nem tudtak hozzájutni. Az ilyen esetek pedig mindenre alkalmasak, csak arra nem, hogy tiszteletet ébresztthessenek az érdekeltekben azokkal a hivatalos ténvizezőkkel szemben, akik megengedhetőknek tartják az eféle önkényeskedést, a felekezeti oktatás rovására. Bizonyos az is, hogy nem válik a város dicsőségére, hogy ha ilyen esetek előfordulhatnak. A kormánynak volna tehát a kötelessége, hogy nyomatékosan figyelmeztesse az összes iskola-

bizottságokat arra, hogy kisebbségi tanítézetekkel szemben nincs és nem lehet joguk soha semmiféle formában hatalmi

tultengésekre és önkényeskedésekre. Mert, amíg erőteljes szóval nem figyelmeztetik őket erre, addig a helyi és vidéki iskola-

bizottságok újból és újból visszafognak csak így élni a hatalmukkal. Minden igazság és jog ellenére is

Megkezdődött a Népszövetség tanácsulése

(PÁRIS.) A francia fővárosba érkezett

Eden angol külügyi államtitkár és Laval francia miniszterelnök első tanácskozása megtörtént. A találkozás 40 percig tartott.

Majd Laval kijelentette, hogy az olasz-abesszin kérdést vitatták meg. Közölte, hogy újabb megbeszéléseket fog tartani Edennel. A két politikus azután tegnap éjszaka együtt utazott Genfbe. Tanácskozásukat a vonaton is folytatták.

Franciaország a döntőbírósi eljárást folytatása mellett van, hasonlóképpen Anglia is, miközben az angol kormány messze-menő katonai intézkedésekre készül Szudánban és Egyiptomban.

s arról is szó van, hogy az angol csapatok azonnal megszállják Gondort és a Tana tó forrásvidékét. Így

az olasz csapatok, ha óriási ál-

dozatok árán el fogják érni a Nilus forrásvidékét, angol csapatokkal találhatják szembe magukat.

London állítólag az addis abebai angol követség védelmének ürügye alatt Abesszinia egy részét be akarja kebelezni. Érdekes, hogy az abesszin koronaékszereket mind Londonba menekítették.

Addis-Abeában a kereskedők sztrájkba léptek és az üzletek teljesen részben bezárt. A sztrájk célja az abesszin tallér belföldi értékének tizszázalékos emelkedését kikényszerítésük.

Az abesszin kormány egyébként Afrikában a hadsereg számára fehér tiszteket toboroz.

**MA CSAK FORMÁLIS
GYÜLÉS LESZ**

(GENF.) A népszövetségi tanács ma délután megkezdődött rendkívüli ülészakának munkálatai igen érdekeseknek ígérkeznek, mi-

után az egyik peres fél Olaszország szoros baráti kapcsolatot tart fenn Angliával és Franciaországgal. A Havas Ügynökség tudósítója szerint mindazok az államok amelyek nincsenek közvetlenül érintkezve Olaszország és Abesszinia közötti viszályban, taktikáznak, hogy nem sértsék meg sem Angliát, sem Olaszországot vagy Franciaországot. Az a tény, hogy a tanácstagállamok legnagyobb része azonos politikát folytat Franciaországgal, arra enged következtetni, hogy

végül is a Franciaország által kívánt megoldás fog létrejönni. Jólértesült körök szerint a tanács jelenlegi ülészakán csupán ötödik tagot fog kinevezni az olasz-abesszin békéltető bizottságba, hogy azután az ügy érdemében augusztus 25-én tárgyalják le.

Bombát dobott le Constanta közlelésében egy rejtélyes repülőgép

(BUCURESTI.) Constanta híradás szerint tegnap déltől fél 6 órakor Corbu de Sus község felett repülőgép jelent meg és bombát dobott le, amely a falu szélén öt méter mély gödröt csinált. A me-

zőn dolgozó falusiak rémülten rejtőzködtek el, míg a repülőgép magasra emelkedve, észak felé eltűnt. A prefektúra katonai szervekkel együtt vizsgálatot indított. Megállapítást nyert, hogy a mamaiai

bombavető-iskola és palasi hidropián flótila egyetlen gépe sem járt abban az időben a megadott helyen. Eszerint nem lehet tudni, hogy román, vagy idegen gép dobta-e le a bombát.

Házkutatást tartottak a Jegybanknál a 25 milliós devizacsatlás ügyében

(BUCURESTI.) Tegnap délelőtt a 25 milliós deviza-ügy aktái Nacht és Vasilescu felebbezésének tárgyalásával kapcsolatban a vádtanács elé kerültek.

Stanescu vizsgálóbíró házkutatást tartott a Banca Nationalában ahol áttanulmányozta az SKF és Ericson svéd társaság

transzferjére vonatkozó eredeti iratokat,

részletes felvilágosításokat kérve a törvényes transzfer-eljárásról, valamint arról, hogy a két cég átutalásainál nem történt-e valami szabálytalanság.

A Lohménélt talált transzferigénylési kérvényről felvett fénykép valódiságára is igyekezett

fényt deríteni. A vizsgálatot megállapították, hogy az eredeti nem egyezik a fényképmásolattal és így bebizonyosult az ügyben szereplő egész banda egyetértésben dolgozott az összes tagokkal.

Dumitrescu volt bankkormányzó, aki erkölcsi kártérítésért pereli Nachtot és Vasilescut, Manea ügyész előtt megjelenve kifejtette a per megindításának okait, hangsúlyozva, hogy feltétlenül elégtételt kíván, miután ő mindig csak a törvényesség betartása mellett járt el.

Cipőket (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heti részletekre készít

Pantofaria, Cal. Traian 14

Asszony vezetése alatt kiskorú betörőbandát lepleztek le Bazargicban

(BUCURESTI.) Bazargic városában a rendőrség letartóztatott egy veszedelmes betörőbandát, amelynek feje Neda Stoinoff 40 éves asszony volt. A banda tagjai pedig három fiatalokból kerültek ki, a 13 éves Mirciu Stoianovból, a 12 éves Iliab Petroffból és a 11 éves Petre Popescuból. A fiatalok számára a betörési terveket a bandafőnök asszony dolgozta ki, aki maga nem vett részt a bűncselekményekben, hanem a lopott holmit értékesítette és a pénzt elosztotta. A veszedelmes bűnszövetkezet eddig 19 betörést ismert be, de valószínű, hogy bűnlajstromuk még bővül.

Rehabilitálta a vizsgálat Burger Mór fakeskedőt

(CLUJ.) Julius 10-iki számunkban jelentettük, hogy Burger Mór aradi fakeskedőt Pap Mihály Áron-uccai hentes feljelentette, hogy állítólag tőle valami pénzösszeget akart elvarajdonítani. Burgert akkor pillanatnyilag őrizetbe is vette a rendőrség de az eljárás a továbbiak során minden tekintetben tisztázta. Megállapítást nyert ugyanis, hogy Burger és Pap Mihály között valami telep-bérleti szerződésből kifolyólag ellátások is szolgáltak. Burger ellen, mint azt hatósági bizonyítvánnyal igazolta, nincs semmiféle büntető eljárás folyamatban, csupán magánjogi keresete áll fenn Pap Mihállyal szemben, az említett ügy miatt.

Irország végleg el akar szakadni Angliától

(LONDON.) De Valera ir államfő kijelentette a Sunday Dispatch című lap munkatársának, hogy az ir kormány két nagyfontosságú törvényjavaslat beterjesztésére készül. Az első törvényjavaslat megszüntetné az irországi vezérkormányzó tisztségét, aki pedig az angol királyt képviselte Irország területén. A második törvényjavaslat az ir alkotmány széleskörű megváltoztatását tartalmazza és eltörölné az angol király iránti hűségességek kötelezettségét. A két törvényjavaslat révén Irország megszerezne teljes függetlenségét, amelyeknek segítségével véglegesen elválna Angliától. A nagyfontosságú törvényjavaslatokat október 30-án szándékoznak beterjesztetni az ir parlamentbe.

egnyit!

egnyit!

Str. Văli 7. **MUNKÁS MOZGÓ** Telefon: 1-71

Szombaton: aug. 3-án 6 és 9 óra — Vasárnap: aug. 4-én 3, 6 és 9 óra

Hétfőn, kedden, szerdán: 6 és 9 óra

1. **Borneoi kaland**, keleti népi eposz, lejátszó kalandor film-szager. — Főszerepben: Rosemary Ames (az új alai Dietrich).
 2. **Táncos huszárok**, az idei évad legszebb revü filmje.
 3. **Micki-Maus, hirodó, varázsszönyeg**.

Helyárak: 10 és 12 Lei.

Mit tartalmaz az új dunai paktum-tervezet?

(LONDON.) A dunai egyezmény megkötésének terve az érdekelt államok körében, római híradás szerint, újból előtérbe került. A Reuter-ügynökség jelentése szerint az alábbi 4 pontból álló új tervezet is készült a paktum ügyében.

1. Ausztria függetlenségének biztosítása. 2. Be nem avatkozási egyezmény kötése, amely a paktumot aláíró államokat arra kötelezi, hogy egymás belügyeibe ne avatko-

zanak bele és egymás ellen ne folytassanak propagandát. 3. Olyan egyezmény kötése, amely kizárja az egymás elleni támadásokat, valamint egy esetleges támadás esetén a támadónak való segítségnyújtást is. 4. Olyan értelmű kötelezettség, amelynek alapján, ha az egyezményt valamelyik aláíró fél megsérti, úgy a többiek azonnal tanácskozásra és határozathozatalra ülnek össze.

Öt tonna súlyt tud felemelni a világ legerősebb embere, aki Oroszországban él

(MOSZKVA.) A Szovjet-Unióban él egy Grigore Glinkin nevű ember, aki teljes joggal tarthat számot erre az elnevezésre: a világ legerősebb embere.

Glinkin a moszkvai Stalinnál elnevezett gépkocsigyárban dolgo-

zik és arról nevezetes, hogy öt tonna súlyt tud felemelni.

Ismételten felszólították arra is, hogy hatalmas testi erejét a nyilvánosság előtt mutassa be valamelyik cirkuszban, vagy színházban, de ő erre soha sem volt hajlandó.

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7-ig

KULONFÉLEK

OKLEVELES kályhámester igen jutányosan vállalja új kályhák felrakását, régiak úsztítását és átépítését. Spaller Károly, Str. Oăsanu 91. (5599)

SZABÁSZATI kurzus aug. 1-től. Legújabb párisi módszer szerint a legkomplikáltabb (japán raglán) snitteket tanítom. Lövi szalon, Reg. Ferd. 19. I. (5735)

30—40 EZER lejjel társulna rentabilis vállalkozáshoz. Cím „Fix” ügy-nökség, Marechal Foch 33. (5804)

25.000 LEJT fizetek 20.000 lej kölcsönért. Cím a kiadóban. (5625)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, jelígy, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

MÉRLEGJAVÍTÁSOKAT szak szerűen pontosan készít, lakatos munkákat elvállal. Nyerges Decebal 15. (5683)

TÁRSAJ kirándulást rendezünk Sovatara. Vendégeket szívesen látunk. Részvételi díj Tour-Retour 120 lej. Indulás szombat éjjel. Jelenkezni lehet a Str. Vlăhuta 2., paplan-üzletben. (5808)

SZABNI tanít a legmodernebb rendszerrel 199.667. minsteri engedéllyel Gellsch Edit, volt ipariskolai tanárnő. Érdeklődni Regala No. 38. (5648)

EGYÉVES KERESKEDELMi TANFOLYAMRA beiratkozás Str. Maiorescu 22. Tájékoztatót küld a vezetőség. (f 1839)

Kiadó lakások az egyházközség házaiban

1. Str. Iuliu Maniu 2. sz. I. emeletén az Ötvös-féle 5 szobás nov. 1-től;
2. „ Oct. Goga 3. „ Kádár-féle 5 szobás augusztus 1-től;
3. „ „ 3. „ özy. Babos Dániel-féle 5 szobás aug. 1-től;
4. „ „ 5. „ Ardevan-féle 4 szobás azonnal;
5. „ „ 11. „ Demitree-féle 4 szobás november 1-től;
6. „ Tulutiu 8. sz. 2 szoba, konyha augusztus-ra;
7. „ „ 8. „ 1 szoba, konyha augusztus-ra;
8. „ Florilor 11. sz. 2 szoba, konyha július-ra;
9. Mar chal Foch 80. sz. 3 szoba, konyha augusztus-ra.

Érkekezhet! P. f. Unirei 14, a Gazdasági Hivatalban

Már hosszú évek óta dolgozik a gyárban, ahol jelenleg munkavezető és a szovjet egyik legtekélyesebb hive, aki emellett állandó propagandát fejt ki a munkásság közt, hogy azokat minél jobb és nagyobb munkateljesítményre ösztönözze.

Az orvosok Glinkin számára speciális étkezési módot írtak elő, mert sokkal többet kell ennie, mint más embereknek, tehát az étkezési fejadagja jóval nagyobb. Havonta 30 kiló húst, 12 kiló vaját, 10 kiló konzervet és naponta 3 kg. kenyeret fogyaszt.

Kivételes ereje már 5 éves korában megmutakozott. Jelenleg 37 éves, 180 centiméter magas és 125 kg. súlyu.

Hatalmas testi erejét anyjától örökölte, aki cirkuszban volt erőművész és 70 éves korában halt meg.

Glinkin már 3 éves korában is könnyűszerrel emelt fel 30 kilógramm súlyt.

Társai rendkívül büszkélkednek vele egymás között, de a világ legerősebb embere egyben a legerényebb ember is.

aki sohasem kérkedik a maga óriási erejével.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Szerdán utoljára: **Állat az emberben!** Főszerepben Frederic March és Miriam Hopkins. Lélekzetterőző zenei film. Csütörtöktől: **Az orvos**, Clark Gable és Myrna Loy.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Szerdán a legszenzációsabb kel-tős műsor: I. **Moszkvai éjszakák**. Fősz.: Harry Baur, Anna Bella. — II. **Csak engem szeres**. A legjobb angol vígjáték. Premier. Előadások kezdete: Moszkvai éjszakák: 3.20, 6.20, 9.20. Engem szeress: 5, 8, 10.30.

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Szerda: **Ördögasszony**. Marlene Dietrich Az asszony és a bábu c. legragyogóbb filmjében. Partnerai: Lionel Atwill, Cesar Romero. Szerelm, feltékenység, pompa és izgalom! Előtte új Sily Symphonie és Mickey Mouse.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Szerdán: **Pardon, tévedtem**. Fősz.: Gaal Francis és Paul Hörbiger.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

I. **Láthatatlan ember**. H. G. Wells regénye Mande Rain és Gloria Stuarttal.

II. **Hoffman k. a. meséi** Anny Ondrával. Helyárak 7 és 10 lej. Kezdet 3, 6, 9 órakor.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Str. Văli 7. Telefon: 121

Szombaton, augusztus 3-án 6 és 9 órakor, vasárnap 3, 6, 9 órakor
 1. **Borneoi kaland** keleti milióban
 Fősz. Rosemary Ames. (Az új Marlene Dietrich). Zasu Pitts.
 2. **Táncos huszárok**, az idei évad legszebb revü filmje.
 3. **Micki Maus, hirodó és varázsszönyeg**.

Hétfőn, kedden szerdán 6 és 9 órakor:
 1. **Borneoi kaland**. Rosemary Ames.
 2. **Táncos huszárok**.
 3. **Micki Maus, hirodó, varázsszönyeg**.

Vannak még Rómeók Afrikában

Kettős tragédiát okozott a forróvérű „dzsungel démon” végzetes szerelme

(PÁRIS.) Francia-Guinea fővárosában, Conakryban, különös szerelmi tragédia játszódott le a minap. A tragédia — a gyarmatokon nem éppen ritka — szerencsétlenséghez vezetett, amikor egy francia katona forróvérű bensülött nő végzetes befolyása alá került. Rigot Etienne egy jólismert bordeauxi nagykereskedőnek fia, három évvel ezelőtt a gyarmatokra ment, hol katonai szolgálatot teljesített. A szülők csak hosszas vitatkozás után engedték szabadjára fiukat. Tudták, mennyi veszély vár rá, mert Eliene repülőtiszt volt. De emellett igen jókedélyű, vig ember volt és a szülők remélték, hogy eme tulajdonságok minden veszedelmen átsegítik.

A VÉGZETES ZUHANÁS

Körülbelül egy évvel ezelőtt, repülőgyakorlat közben Etienne Rigot-t szerencsétlenség érte. Alig száz méter magasságban a repülőgép motorja defektust kapott, a gép zuhanni kezdett, majd földet érve felrobbant és lángbaborult. Az alumínium és réz vázon kívül semmi sem maradt meg a repülőgépből. A repülőtisztnek sikerült azonban még zuhanás közben megmenekülnie olyképpen, hogy rövid elhatározással kiugrott a zuhanó gépből és egy sűrű bambuszokorras esett. Órák hosszat feküdt életlenül, végül is egy bensülött leány talált rá. A leány vizet hozott és ájulásából fellocsolta a francia katonát. A nő elvitte kunyhójába és ott huzamos időn keresztül ápolta. Rigot társai csak hónapok után tudták meg, hogy a kedélyes bajtárs az őserdőben egy kunyhóban „gyógyul”, mert mikor az összegegyt repülőgép roncsaira akadtak, biztosra vették, hogy a fiatal tiszt bennégett. Expedíciót küldtek erre az őserdőbe, hogy társukat visszavigyék a kaszárnyába, de minden kísérlet hasztalan maradt. Végére is újból megtalálták, most már jóval beljebb az őserdőben, az általa és a leány által újabb, felépített kunyhóban. Rigot társai igyekeztek rábeszéljéni arra, hogy térjen vissza közéjük, de ez is eredménytelen maradt. Később a fiatal ember teljesen ellélt. Nyomavestett. Senkinek sem tudta hová lett. Nagyobb pénzáldozatok árán sikerült a törzsfőnököt rábírni arra, hogy elárulja a francia katona tartózkodási helyét.

Hosszas kutatás után végül is ráakadtak. Ekkor kiderült, hogy a repülőtiszt és életmentője között halálos szerelmek házasságával végződött, mivel a férfi „halálból” feleségül vette a dzsungel fekete Vénuszát.

HALÁLOS SZERELEM

Rigot ekkor mesélte el tulajdonképpen miként zuhant le a repülőgéppel, hogyan menekült meg és hogyan bujdosott hónapokon keresztül az őserdőben a leánnyal együtt.

Az expedíció parancsnoka kijelentette Rigot előtt, hogy abban az esetben, ha nem hajlandó visszatérni közéjük, minden tekintet nélkül megteszi a feljelentést ellene az illetékes hadtestparancsnokságnál és mint szökevényt el fogják itélni. Egy héttel később a fiatal katona végül is visszatért garnizonjába.

Társai úgy hitték, hogy minden vesztélyen túl van és a parancsnoka hosszabb szabadságra engedte. Rigot megígérte, hogy elutazik Bordeauxba és felkeresi szüleit. A fiatal katona készült is az utazásra, de ekkor hirtelen fordulat állt be.

Röviddel elutazása előtt megjelent fekete felesége, tiltakozott férje elutazása ellen, úgy, hogy a férfi kénytelen volt maradni.

Ezután ismét visszament az őserdőbe, míg két hónapi ott tartózkodás után mint szökevényt letartóztatták és bekisérték a kaszárnya fogdájaiba. Négy hónap után megkegyelmezték neki és Rigot újból szolgálatba állt. Viselkedéséből úgy tűnt, hogy a repülőtiszt a szerelmet és feleségét végképp elfelejtette és társai örömmel konstatálták, hogy a kedves fiu visszanyerte régi hangulatát.

A minap Rigot repülőgéppel ismét startolt. Kétezeröttszáz méter magasságból azonban a gép hirtelen zuhanni kezdett és földet érve felrobbant. A lángoló gép roncsai alól két hullát emeltek ki. Az egyik a francia katona volt. A másik fekete felesége. A vizsgálat során kiderült, hogy a fiatal ember szándékosan idézte elő a katasztrófát.

hogy végül is pontot tegyen „agyonhajszolt” szerelme után.

Szinkör-mozgó

Szerdátó!

A sztárok sztárja **MARLENE DIETRICH** **Ördögasszony** (Az asszony és a bábu) című legragyogóbb filmjében. — Partnerei: Lionel Atwill, Cesar Romero. — Szerelem, féltékenységek, pompa és izgalom! — Előtte új Silly Symphonie és Mickey Mouse.

Sanda mézszáros szerepét játssza az időközi tanács: a strandfürdőt bővíti és a partmenti telektulajdonosokat akarja letaglózni

(CLUJ.) A város ideiglenes urai nagy dologban törnek fejüket. Mint ha egyéb megoldásra váró kérdés nem nyomná az interimárok lelkiismeretét: az uccáinkon patyolat-tisztaság uralkodna, a külvárosban a vízellátás és csatornázás zavartalanul működne, a világítás pedig egyenesen pazar volna, a város vezetőség minden gondja:

miként lehetne kibővíteni a nyári strandot.

Ugy-e kedves? Nem mondhatja senki, hogy az időközi bizottság nem dolgozik, mert ime vállalkozó kedve még fantasztikus és időseknél is meggyőzően, a világtól különül el. De ne méltóztassanak talán félreérteni:

a strandkibővítésnek nem az a célja, mintha új kabinsorokat, vagy medencét akarnának létesíteni a közönség minél szélesebb rétegeinek befogadására.

Nem. A kibővítésnek egyedüli célja, hogy megfossza a partmenti telektulajdonosokat szolgalmi joguktól, azaz a Malomárok vízének igénylésétől. Ezt pedig olyképpen akarja keresztülvinni a böcs magisztrátus, hogy

a Malomárok mentén mintegy 300 négyzetméteres földszívet kisajátítsa a telektulajdonosoktól.

Valami érdek diktálhatja a kisajátítás nyelbeütését, mert az illetékes telektulajdonosokkal hetek óta folynak a tárgyalások ebben az irányban. A város anyagi áldozatoktól sem riad vissza.

Felajánlotta, hogy a Cosbuc-uccai Malomárok-hidtól összekötő uccát létesít az Ilie Macelar uccával. Az új uccát rendeztetni, ellátja vízzel, csatornázással, világítással.

Szerinte ez a megoldás lényegesen emelni fogja a telkek értékét, amelyek eddig nem bizonyultak hasznosíthatóknak. A városvezetőség ezzel a tranzakcióval a sanda mézszáros szerepét igyekszik elsajátítani.

A strandra néz, de közben a part menti telektulajdonosokat taglózza le,

hogy forró nyári napok idején ne lubickolhassanak a Malomárok kétestisztaságú habjaiban. Tudni kell ugyanis, hogy

a víztörvény szolgalmi jogot biztosít a partmenti lakosoknak a víz használatára. Minthogy a város nem nézi jó szemmel a partmenti lakók fürdőzését, határozta el magát a merész és költséges tranzakció nyelbeütésére, amelyhez egyelőre a partmenti telektulajdonosok nem adják hozzájárulásukat.

Mindenkinek tudnia kell, hogy aug. 1-én **EGHI** néni híres konyhája b-
vonul a Moldován-étterembe, Piața
Sion 1. K tűnő fajtörök, cigányzene.

A kenti herceg átutazott Németországon

(MÜNCHEN.) A kenti herceg és felesége Marina görög hercegnő Londonból jövet ideérkeztek. Velük érkezett Pál jugoszláv herceg is, a régensherceg fia. Azonnal tovább is utaztak Belgrád felé, ahol Marina hercegnő a rokonait látogatja meg.

Tovább folynak a letartóztatások Danzigban

DANZIG.) A német nemzetpárt elleni akció tovább tart. A párt számos tagját letartóztatták, köztük egy képviselőt, egy szenátusi tisztviselőt és négy párt-alkalmazottat.

Újból tűz pusztított egy magyarországi községben

(BUDAPEST.) A Szombathely melletti Nyögr községben borzalmas tűz pusztított. Ötven ház az összes melléképületekkel együtt leégett és az összes termés elpusztult. Az oltási munkálatoakat a vízhiány nagyon megnehezítette. Az anyagi kár óriási.

Rekord szőlőtermés ígérkezik az országban

(BUCURESTI.) Az elterjedt hírekkel szemben kétségtelen tény, hogy az idei szőlőtermés rendkívül kedvező. A legtöbb helyen sokkal jobb is lesz, mint a múlt évi. Egyes vidékeken pedig kifejezetten rekord szőlőtermés lesz.

A lengyel kormány megegyezett az ukránokkal

(VARSO.) A lengyel belpolitikának nagyfontosságú eseménye van. A kormány és az ukrán kisebbség között messzemenő megegyezés jött létre, amely az ukránok jövőbeni parlamenti képviselőit, továbbá gazdasági és közművelődési kérdésekre vonatkozik.

Augusztus - a kánikula hónapja lesz

(BUCURESTI.) A fővárosban és környékén újból jelentkezett a kánikula. A napon közel 50 fokot mutat a hőmérő, amely árnyékban is eléri a 33-34 fokot. A forgalom a nagy hőség miatt a minimumra csökkent. A hőhullámok a hegyvidékeken is jelentkeznek. Predálon például árnyékban 21. napon 40 fok meleget mértek. Szakértők szerint augusztus hónap a szokatlán hőségek hónapja lesz.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

(25)

De homlokán a ránc mélyebbnek látszott, mint máskor és azon törte a fejét, hogy most mi a teendője. Mivel György nem volt félénk, elhatározta, hogy egyelőre nyugodtan megvárja, mi lesz.

— Az ördögbe is, milyen utálatos büzl! — káltott fel, amikor elmentek egy gödör mellett, melyből miazma-teli gőzök szálltak és felhőbe burkolták az arrajárót. Don Miguel Palmasso csodálkozó arcot vágott, keselyű orrával szaglászott a levegőben és hosszú magyarázatának egykébe fogott.

— Ah, ugy... hát persze — a keleti városrészek hulladéka és maga mögé mutatott a nagy gödörbe, melyben György minden csak elgondolható tárgyat pillantott meg, melyeket a hőség erjedésbe vitt. — A kamara négy év óta nagyobb összeget szánt oltatlan mészre, de... — Don Miguel vállat vont, sokat mondó mozdulat, mely számtalanszor megismétlődött György szemeláttára, amíg Costa Negra földjén tarózkodott.

— Ez a gödör elég ahhoz, hogy járványt zúdítson a városra — jegyezte meg György, aki nem tudta, nevesse-e vagy bosszankodjék.

— Ugy van, tudjuk. A városi hatóság éppen ezért jelentékeny összeget állapított meg a szükséges orvosok és betegápolók részére — magyarázta Don Miguel előkelően. Mindjárt ezután megint vállat vont és szeretetreméltó mosollyal suttozta: — Közöttünk maradjon a szó: az elnök másképpen használja fel a pénzt. Egyik unokaöccse a mult esztendőben nősült és egy másik nemrég kiruccant Európába. Mindez pénzbe kerül.

A főváros félkilométerre volt a parttól. A szélső házak majdnem mind matróz-lebujok voltak és csak abban különböztek más kisebb városok csapszékeitől, hogy egyáltalában nem volt nyoma a tisztaságnak. Az egyik barakkban, melynek falai szabad utat engedtek a levegőnek, és hagyták, hogy az arrajáró betekintést nyerhessen belsejébe, rozszant gramofon valami dalt nyögött, mely valószínűleg a Yankee Doodle lehetett. György a nagy köztársaság nemzeti dalát vélte felismerni, de nem volt bizonyos a dolgában. A szerencsétlen hang szer annyit verekedést élt át, annyi dőfést meg rugást kellett eltűrnie, hogy már unta életét és csak undorral zakatolt néhány taktust. Közben morgott és köpködött nagyon lehangoló módon.

(Folytatjuk.)

SPORT

Városunkban pecsételik meg a román—magyar sportbékét

Hivatalos értesítést kapott a magyar szövetség a Hungária mérkőzéseinek engedélyezésére

(BUDAPEST.) A román-magyar sportbéke ügyében megtörtént az első, pozitív lépés. A román szövetség tegnap hivatalos levélben arról értesítette az MLSZ-t, hogy úgy a szövetség, mint az állambiztonsági szervek engedélyezték a Hungária augusztus 10-iki és 11-iki mérkőzéseit.

— „Reméljük írja a levél — hogy ezzel a két mérkőzéssel a román és magyar sportérintkezés újra megindul és zavartalanul fog folytatódni. Remélhetőleg ezuttal sikerülni fog tartósabb alapokat

teremteni a két nemzet sportbarátsága részére. Éppen ezért szeretnénk, ha a Hungária fentebb említett két meccsén a magyar szövetség funkcionáriusai is megjelenének Clujon s ott tárgyalhatnánk ezekről a dolgokról..."

Az MLSZ elnöksége ugy döntött, hogy egyik tagját a Hungária csapatával elküldi Clujra, hogy a helyszínen tárgyalják meg azokat a feltételeket, melyeket a magyar Országos Testnevelési Tanács is elfogad a tartós béke alapjául — ha a mérkőzések megvalósulnak.

„A Ferencvárossal a jobbik csapat került a középeurópai kupa döntőjébe...”

Bécsi lapvélemény a kupae döntőről

(BÉCS.) A Sport vom Sonntag a vasárnapi Austria—Ferencváros mérkőzésről a következőket írja:

— Még mielőtt megkezdődött a játék, az 50.000 bécsi néző már elvesztette a hangmérkőzést a 4000 magyar ellen. Igaz ugyan, hogy a hangszálak teljes feláldozásával sem lehetett volna olyan hangorkánt előidézni, amely ezt az Austriát előrevihette volna a döntőbe. Bármennyire is fájdalmas ez a megállapítás, ki kell mondani: a Ferencvárossal a jobbik csapat került a döntőbe.

A Ferencváros jobb egyénileg és mint együttes is. A magyar csapat fényes játékot mutatott be. Gyorsabb volt, jobb volt technikában és taktikában és az ő oldalán voltak a jobb idegek is. Ezt az utóbbi dicséretet persze aránylag

könnyen szerezhették meg, mert feladatuk pszichológiailag könnyebb volt. A magyar győzelemnek számító eredmény mindenekelőtt a jobb fedezetsor győzelme volt. Amellett nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy a budapesti csatárok játéka is határozottan a bécsieké fölé állott. Móré technikailag kiváló, testi kondícióban is nagyszerűen diszponált half. Laky és Lázár két erőteljes játékos. Néha ugyan durvaságoktól sem riadtak vissza (?) Mind az öt ferencvárosi csatár jobban játszott, mint egy héttel ezelőtt. Sárosi nagy képességeit, Toldi előnyeit már ismerjük, Kiss és a két szélső jó játéka azonban kellemetlenül lépett meg bennünket. A védelem is jobb volt, mint a mult vasárnap.

Teljes sikerrel szerepeltek a cluji játékosok a gheorghenii tenniszversenyen

(GHEORGHENI.) A GySE országos tenniszversenyén a cluji játékosok, különösen pedig Gábor U nagy sikerrel vettek részt. Részteljes eredmények a következők:

Férfi egyes: 1. Gábor U, 2. Wartenberg TC, 3. Steiner NAC és Pusztay TC. Döntő: 6:2, 6:2.

Női egyes: 1. Zizovits NAC, 2. Barabássy TC, 3. Arató NSE és

Csiszárné GySE. Döntő: 6:4, 6:0.

Férfi páros: 1. dr. Metianu—Gábor U, 2. Pusztay—Wartenberg TC 6:2, 6:4, 3. Grünwald (Makabi Oradea)—Erős Csibi Hagibbor és Steiner—Petrovits NAC. Döntő: 6:2, 6:4.

Vegyes páros: 1. Zizovits—Gábor, 2. Pusztay—Barabássy, 3. Alter—Basiliades GySE és Arató—Grünwald. Döntő: 6:3, 8:10, 9:7.

Az Austria megővta a Ferencváros elleni mérkőzést

(BRAILA.) Franco Română—Phoenix 3:2 (2:2). Nagy meglepetés a fáradt Phoenix veresége.

(BÉCS.) Az osztrák labdarúgószövetség köreiből kiszivárgott hírek szerint az Austria csapata megővta a Ferencváros elleni mérkőzést és a kupabizottság sürgős összehívását kérte döntés végett. Az óvást dr. Ritter, az Austria ügyvédje készítette el és az állítólag szenzációs „leleplezéseket” közöl, de közelebbit az osztrák szövetség nem hajlandó elárulni az állítóla-

gos óvásról.

A magunk részéről lehetségesnek tartjuk, hogy az elkeseredett Austria megővta a mérkőzést, ennek azonban semmi körülmények között sem lehet sikere.

Az U vízipóló csapata tegnap 9:0 (4:0) arányban nyerte meg a KAC elleni bajnoki mérkőzését. A Románia viszont nagy meglepetésre 4:1 (2:0) arányban győzte le az UEC csapatát.

Anglia 5:0-ra nyerte a Davis-Cup-döntőt

(LONDON.) Az angol—amerikai Davis Cup-döntő az angol játékosok páratlan sikerével ért véget, amennyiben végeredményben 5:0 arányban győzték le ellenfeleiket. A tegnapi két egyes eredménye a következő: Austin—Budge 6:2 6:4 6:8 7:5, Perry—Allison 4:6 6:4 7:5 6:3.

Osztrák—japán sportbarátság. Bécsben tegnap tartotta esküvőjét Burger Fritz, az ismert osztrák és volt Európa-bajnok Nisikova Sinkiki japán korecsolva bajnokkal, aki egyébként többszörös világbajnok — yemben.

TURISZTIKA

() Turisták figyelmébe! Nagy érdeklődés előzi meg a Gyopár turistacsoport és a Székev Társaság ifjúsági tagozatának együttes rendezendő Drágánvölgyi kirándulását, melynek keretében az Ördögmalom vízeséseit és Stana de Valea szép vidékét fogják megtekinteni. Turavezetők: Györke Márton és Homán Vilmos. Részvételi díj 90 lej. Iparvasutal együtt. Ugyancsak augusztus 4-én Krusenczky Károly vezetésével autós tura is lesz. Turdara a bánya-fürdőbe, amely fürdő jeggyel együtt 61 lej. A kirándulásokra legkésőbb péntek estig kell jelentkezni a Szabó virágüzletben, Pata Uniri és a fodrászatban Carolinateren. Vendégeket szívesen látnak.

() A KKASE turista szakosztálya augusztus 4-én luxusautóbusz kirándulást rendez a Drágánvölgybe és Stana de Valea. Indulás 4-én éjjel 2 órakor az Unitárius Kollégiumtól. Részvételi díj 155 lej az iparvasutal együtt. A kirándulás egyuttal találkozó az oradeai kirándulókka. Jelentkezés Schuster Emil cégnél. Turavezetők Geflea N. és Sánta D.

() Az EKE augusztus 4-én rendezendő kirándulása: Autóval Drágánvölgy. Turisták találkozó. Indulás az EKE (Matia-ucca 4.) előtt reggel fél 4 órakor. Vezető Polareczky Dániel. Jelentkezni lehet az irodában mindennap. Pénteken a jelentkezést lezárják. Gyalogosan Leányvár, Fenesul-Sásáse. Kedvező idő esetén fürdés. Indulás reggel 7 órakor az EKE előtt. — Pénteken augusztus 2-án pedig fagyalt estét rendez az EKE Corvin kávéház feletti helyiségében, melyre tagjait és azok vendégeit szeretettel ezulon hívja meg.

TEKE-SPORT

Az ujonnan alakult Clubul Sportiv Muncitoresc Odorheiu csapata 133. sz. alatt 16 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazoltatott. Elnök Kovács Alex., al-elnök Szőke Stefan, tükár Radu Griroviciu, csapatkapitány Bindea, pénztáros Dolvig Cristian, ellenőrök Barabás Béla és Bursan Béla.

Leigazolások: Kovács Alexandru, Szőke Stefan, Jacob Carol, Fülöp Adalbert, Dolvig Cristian, Pábon Ludovic, Szabó Andrei, Páron Ioan, Hönig Sigismund, Stiller Béla, Bindea I. V., Barabás Béla, Bursan Béla, Hanslinger Krisztof, Botos Francisc, Tanassa Ferenc, Clubul Sportiv Muncitoresc Odorheiu részére.

Építők és építtetők, továbbá vaskereskedők és tömeggyártók figyelmébe felhívom modernül berendezett, motorikus erővel ellátott épület, műbádogos és lakatos üzemet, ahol jutányos áron állók t. megrendelőim rendelkezésére.

Tisztelettel: **FENESI ISTVÁN**
Str. N. Jorga 11/a

Elítélték a bélyegszélhámusokat

(BERLIN.) A törvényszék 13 évi börtönrre ítélte Leboriust, aki több más bársával együtt nagy bélyegszélhámosságokat követett el. Három vádlottat 2—2 évi elzárással, a többieket 2 és 5 év között váltakozó büntetéssel sújtották a jelentős pénzbírságokon kívül.

Kitiltottak egész sereg francia lapot Németországból

(BERLIN.) A badeni rendőrség elkobozta a Kalsruheban székelő windhofi, badenwachtj és schiferschári szövetségek javait, mert ellenséges magatartást tanúsítottak a német állammal szemben. A három szövetség a volt centripárt kötelekbe tartozott, amelyet már régebben feloszlattak. Ugyanakkor a birodalmi politikai rendőrség megtiltotta számos francia újságnak németországi terjesztését, köztük a Liberté, Quotidien, Journal, Petit Parisien, Petit Journal stb. lapok terjesztését.

Bontják Szentgyörgyi Pista bácsi házat

Szentgyörgyi Pista bácsi, a magyar színjátszás örök büszkesége, néhány évvel ezelőtt borus, őszi időben itthagya szeretteit, házat, szőlőjét, elköltözött az örök békesség birodalmába. Az ódon kis házban egyedül maradt özvegye, aki gondosan őrizte szívében Szentgyörgyi Pista bácsi emlékét, a hátramaradt rekvizitumokat: a Peleskei nőtárus, a Csikós, a Tolonc, a Vénbakancsos és sok-sok feledhetetlen alakítás jelmezeit. Művelte Szentgyörgyi Pista bácsi kedvenc szőlőjét, az ócska ház udvarán szorgalmasan nyeste tavaszkor a gesztenyefát, amelynek árnyékában az öreg Pista bácsi füstölgetett makrapipájából. A Szentgyörgyi-kuria békés nyugalomát most munkásesemények zaja veri fel. Bontják az ősi házat, amelyben Pista bácsi élt és meghalt. A kis ház a városrendezés központjába került s most lebontják, hogy utat engedjen a diszes palotásornak. Az öreg Szentgyörgyi néni hónapokkal ezelőtt eladta a telket, kiköltözött leányához Magyarországra s nem lehet tanúja a munkásesemények kegyetlen suhintásának. Csak az öreg Pista bácsi szemléli valahonnan a mennyországból a munkát és rosszállóan csóválhatja fejét: „Ejnye, kár érte!”

(galó.)

Urinőt gázolt a gyalogjárón eszeveszetten száguldó kerékpáros

(CLUJ.) Ismét és százszor ismét arra kell felhívjuk a hatóság figyelmét, hogy a „szabad kerékpárverseny” akadályozza meg a belváros területén. Mert vannak biciklisták, — ó, nagyon is sokan — akik esengőt sem használnak, mégis vágta a robognak végig a forgalmas főútcákon

Nem egyszer arról panaszkodnak a gyanútlan járókelők, hogy

a járdán biciklizők veszélyeztetik a közbiztonságot.

Tegnap délelőtt Niman Teodorné Aventuriosa ucca 6. szám alatt lakó idős uriaszony a Traian uca melletti új hidon, amikor egy megveszekedett kerékpáros roborgott felé.

Az öreg hölgy a járdán volt, de a kerékpáros is ott hajtott és anélkül, hogy esengetett volna, elütötte. Nimmáné karján és vállán súlyos sérüléseket szenvedett.

Amikor a baleset áldozatát a járókelők felemelték,

a kerékpáros egyszerűen „megugrott”,

ugy, hogy még a számát sem sikerült feljegyezni.

Felhívjuk a rendőrség figyelmét arra, hogy a járdán biciklizőket szigorúan büntesse meg, nehogy hasonló esetek a jövőben is megismétlődhessenek. De hasonlóképpen szigorúan kellene megbüntetni az éjszakai világító lámpa nélkül száguldó kerékpárosokat is.

Három hónapja nem kaptak nyugdíjat - a hadirokkantak és hadiárva

(CLUJ.) Már többször megirtuk, hogy

a hadirokkantak, hadiözvegyek és árva nyugdíját megkéssve, rendetlenül fizeti az állam.

Ugy látszik azonban, hogy mindezt ideig semmi hatása nem volt annak, hogy velünk együtt több sajtóorgánus szót emelt ezeknek a szerencsétlen, nyomorék, illetve sorsüldözött embereknek az érdekében. Most újabb panasz érkezett be a szerkesztőségünkbe a hadirokkantak részéről. Hosszu és kétségbeesett levélben azt írták el, hogy a százszázalékos rokkantak, kiknek az állam 2500 lejes nyugdíjat állapított meg, már három hónapja színét sem látták illetményeiknek. A 80 százalékos rokkantak pedig április óta nem kaptak nyugdíjat. Ugyanez a helyzet a hadiözvegyek és hadiárva frontján is.

Ime a panaszos levél egy része: „És mindezek után,

ha valamelyikünk kiáll az ucca sarkára, hogy alamizsnáért nyújt sa ki a kezét, a dolgozóházba viszik, mint csavargót.

Ez természetesen is, mert rendnek lennie kell, de ha ilyen nagyon gonosz emberek a munkaadók, akkor a munkásoknak azokról is, akik a házáért nyomorodtak meg.”

Ugy hisszük, ehhez a levélhez nem kell kommentár. Beszél ez magától is, csak legyen pénzügyminiszter, aki végre meg is hallgassa!

Tizenhétévi hűséges vasuti szolgálat után nyugdíjazták az egykor hódító „szép szinpadkirálynő”-t

(CLUJ.) Nevek a múltból, amelyek ma már ismeretlenek.

Kérdő pillantással csóváljuk felidézésükre fejünket. Pedig valamikor együtt tombolt a páholy a kaskülövel. Dübörgött a homályos nézőtér és virágos hullott, amikor a szinpadra léptek. Aztán kialudtak a rivaldálompák, elnémult a viharos nézőtömeg. Elszállt a mámor. A harsogott művésznevek újabb alásüllyedtek a névtelenség óceánjának ismeretlen mélységeibe.

Idő: a múlt század utolsó éveit és mosolyogva fogadja a minden-

ható közönség legmagasabb kitüntető ünneplését Jaskó Adrienne drámai szende.

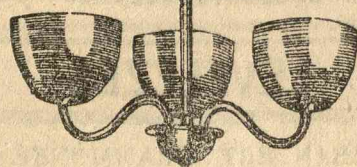
egyike a város legdivatosabb és legfelkapottabb színésznőinek. Királynői tekintettel, tündöklő szépségének tudatában járattja végig szeméit a hódoló színháztermen. Megköszöni újból, vagy huszadszor is a szünni nem akaró tapsot.

Pozsonyba szerződik. Aztán kéri akad, aki mindenképpen megüti a mértéket. Izsákvé, gazdag földbirtokos felesége, lesz Jaskó Adrienne. És ezzel

Belesegélyző bélyeg

alkalmazottak, munkások, cselédek stb. kötelező biztosítására minden dohánytösdében kaphatók!

CSILLAR • CSÓBUTOR
GRÜNWALD JAKAB
FÉMPARI ÜZEM



CLUJ, C. DECEBAL 23.

elbucszuk örökre a festett deszkákól, ehelyett két leánygyermekkel ajándékozta meg férjét,

aki azonban nem sokáig élvezheti a megsziporodott család örömeit, mert

hirtelen betegség elszólítja az élők sorából.

A fiatalasszony két gyermekkel marad a nagy vagyon romjain.

17 éves vasuti szolgálat után nemrég nyugdíjazták városunkban Izsáky Adrienne tisztviselőt. Már nem szinpadkirálynő.

Haja ősz és arcára vésődött az íróasztal mellett eltöltött és végigküzdött két évtized. A fáradt arcon már csak néha-néha, mint alkonyi napsugár, tükröződik vissza a drámai szende halvány mosolya.

Jótekonycéllu műsoros estély volt Dej színháztermében. Többfelvonásos darabot adtak elő. Ismét zugott a zsufolt ház. Nagy siker volt.

A rendező: Izsákvé, alias Jaskó Adrienne szeméből forró könnyek törtek elő. A darabot anyja írta, ő rendezte és a főszerepet leánya játszotta.

És a nagy estély után Jaskó Adrienne bizonyosan megegyeszen elővette a régi idők féltve őrzött emlékkincseit és a messzi, a múltba visszatérő szívében sajtó emlékezéssel gondolt vissza a régi színház szinpadjára, — amely már örökre eltűnt a föld színéről, beleolvadt a ráépített modern házközlősszus égnekmerező falaiba. Ez impozáns, az pedig régi és omladozó volt, mint — Thália első erdélyi temploma...

Eltűnt régi nagy neveivel együtt. Csak ő maradt itt — a tizenhétévi hűséges vasuti szolgálat után nyugdíjbavonuló egykori, hódító „szinpadkirálynő”...

(b. v.)

Százezer dollárt követelnek a kínai rablók két elfogott európaiért

(PEKING.) A DNB. sajtóügynökség pekingi levelezőjét, Herber Müller doktort és Jones Gorez angol írói Dolonor közelében kint rablók elfogták, orosz soffőrrükkel együtt. A rablók a soffőrt szabadlábra helyezve Pekingbe küldték és általa közöltették, hogy százezer dollárt követelnek a két elfogott európai váltságdíja fejében. A rablók 500 rendőr üldözi.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíge, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombatán d. e. 10 óráig lehet feladni

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSSNER ÓRAS. ÉKSZERESZ. REG. FERDINAND 114. (f 1638)

MINDENFÉLE román állami értékpapírt és belföldi kölcsöntvényt veszünk a legmagasabb tőzsdei árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de Spirt 1. Telefon 9-21. (5494)

KIMONDOTT uriaszony férjhez menne 50-60 éves kimondott urhoz. „Hüségese” jelíge a kiadóba. (5699)

KÉT középkori független asszonyka keresi két olyan uriember barátságát, ki anyagilag támogatná, 10 napra sósfürdőre elki-sérné. Jelíge: „Ugy sem élünk, míg a világ”. (5805)

ERNYŐK készítését, javítását olcsón vállaljuk. Kész ernyők raktáron. Ernyőüzem. Reg. Ferd. 21. udvarban. Ugyanott ügynökök felvétetik. (5739)

AGNETA közkedvelt grafológus jósnő rövid ideig fogad Regele Ferdinand 129. (5813)

ADÁS-VETEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

VESZÉK ELADÓK mindenféle butort. BEKARTÁROZÁSOKAT olcsón vállalok. Butorraktár, Calea Victoriei 25. (4011)

SZEP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

ELADÓ G. Enescu 16. sz. sarokház, a befektetett pénz 8 százaléka jövedelmez, két uccára van a ház. Értekezni ugyanott. (f 1886)

ELADÓ Fantanelei 67 számú villa forma ház 3 szoba konyha gyümölcsös kerttel nagyon olcsón. Értekezni Bob 7 alatti. (f 1835)

ELADÓK új vászonöltöny, öbb más öltöny, felöltő, téli kabát egy konyha nagy kemence Radicsnál, Bob 7. (f 1884)

MAKULATURA kis tételben is kapható kiadóhivatalunkban. (5632)

KONVERZIÓS házastelek hat lakrészre sürgősen eladó. Str. Subdeal 12. (5799)

ISPÁN-FÉLE pékség családi okok miatt sürgősen eladó. Str. Mocanului 4. (5775)

JÓKARBAN levő pedálos cimbaló meladó. Str. Bucovina 21. (5800)

50 Lei heti részletfizetésre

mindenki vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13., a főpostával szemben levő ucca.

SAXOFONT B-tenort megvételre keresek. Str. Brătianu 49. Schwartz. (5731)

KERESEK HÁZASTELKET ügyfelem részére megvételre. Nagyobb házat tőkebefektetésre, mely kimutathatólag legalább 8 százalékos jövedelmez. Egy-két szobás, konyhás házastelket vasút közelében. Egy-két szobás, konyhás, kertes házastelket 50.000 lej készpénz és adósság átvételével. Értekezni: Memorandului 26., ügyvédi iroda. (5788)

ELADÓ telepes rádió Super 6 lámpás teljesen jó állapotban. Anódpótlóval, accumulatorral, töltővel és kitűnő hangszóróval. Cím: Str. Avram Iancu 40. Mayer. (5792)

ELADÓ méhcsaládok Boconadi és országos kereteken elutazás miatt. Densuseanu 18. (Muresan-uti autóbusz végállomás). (5803)

ELSŐOSZTÁLYU bodega és étterem más vállalkozás miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (5899)

RÓMIKÖVET lebélyegzettet veszek. Címeket a kiadóba kérek. (5802)

SZÖNYEGEKET alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Str. Dubalarilor 9. (5572)

ELADÓK topolya betétes hálók, modern konyhaberendezések és más butorok. Jasilor 10. (5752)

A CLUJI VIII. kerületi kapitány megbízást kapott egy hagyatéka ingóságait, mely áll 2 szoba és konyhából, elárúsítani. Csütörtöktől kezdve mindennap délután 4-7-ig. Calea Motilor 100. (5814)

ELEKTROMOTOROKAT kisebb méretekben keresek 220 Volt. Cím a kiadóban. (5816)

FÜSZERÜZLET berendezéssel, szép lakással betegség miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (5819)

BUTORASZTALOSOK FIGYEL MÉRBE! Megérkezett az 1935. évi mintavásárról a BUTOR-ALBUM kapható. Albert, furnir. Piata Carolina 5. (5821)

ELADÓ jókarban fürdőkád, réz hengerek, egy istálló kocsiszettel, kiadó egy nagy hentes műhely. Értekezni Str. Iorga 6. Mészárszek. (5826)

ELADÓK Calea Motilor 55 alatt 1 drb. csöves fehér ágy sodronybetéttel, 1 öntött vas oszlopkálya. (5832)

KERESEK jókarban levő üzletberendezést. Címeket kérem leadni a kiadóban. (5830)

FILTER-PRESSE-t nagyot, használt, de jó állapotban keresek. Cím a kiadóba kérek. (5831)

GERENDÁK nagy kockakövek, ablakok, főzőkályha eladók Ancanál, Regina Maria 43. (5833)

VISSZAMARADT finom világos öltönytöveket míg a készlet tart 230 lejért árusítunk méterenként „PARTIE” üzlet. Regele Ferdinand 3. udvarban. (f 1955)

FÉRFISZÖVET maradékok félíngyen kaphatók „PARTIE” üzletben. Regele Ferdinand 3. udvarban. (f 1954)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ augusztus 1-re 3 szoba, konyha, üveges veranda, fürdőszoba, Str. Maiorescu 28. Megtekinthető délután 5-7-ig. Értekezni: Str. Sincai 15. (f 1923)

EGY szép nagy üres szoba kiadó azonnal. Minden célra megfelel. Regele Ferdinand 22. I. em. Értekezni portásnál. (f 1938)

KIADÓK: Ujjonnan festett szoba irodának, vagy garzonlakásnak földszinten. Butorozott kis szoba emeleten. Nagy szuterén raktárnak, vagy műhelynek. Str. Memorandului 6. (5765)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Gh. Tamas 2. (5776)

KIADÓ három betonozott raktárhelyiség. Reg. Ferd. 72. (5797)

4-5 szobás komfortos lakás belvárosban, esetleg kettéosztva azonnal kiadó. Saguna 24. (5203)

KIADÓ szoba kapualatti irodának, raktárnak, üzlethelyiségnek. Cím: Memorandului 4. (f 1952)

KAPUALATTI különbejártu uccai butorozott szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Tisztviselő társ keresetlik különbejártu butorozott szobához. Reg. Ferdinand 89. ajtó 3. (5744)

KÜLÖN TELEK s zoba konyha speiz, pince kiadó a Str. Oasanu 107 alatt. Értekezni Oasanu 103, az üzletben. (5817)

URI HÁZNÁL kiadó külön szoba fürdőszoba használattal 1-2 személynek, esetleg teljes ellátással. Str. Anliei Ady 4. Ajtó 1. (5823)

UCCAI FÜRDŐ, ELŐSZOBÁS GARZON lakás kiadó. C. Traian 13. (5829)

EGY szoba konyha komfortos lakás gyermektelen házaspárnak augusztus 15-ikére kiadó. Str. Stroescu 11-a. (5835)

KÜLÖNBÉJÁRTU butorozott szobák 300-400 lejért azonnalra kiadók. Cernauti 21. (5438)

LAKÁST KERES

KIS szobát keresek, esetleg urnővel (lakótárs) lennék. „Belváros” jelíge. (5806)

ÁLLÁST KERES

NÉMET nő román és magyar nyelvudással jobb családba menni házzetónőnek. Cím a kiadóban. (5815)

EGY rendszeres asszony elmenne házzetónőnek egy jó családba vidékre is. „Csendes otthon” jelíge a kiadóba. (5807)

ITAL és festékszakmában járatos fűszereseg állást keres. Címeket „Vidékre is” jelíge. (5828)

SOFFÓR jó bizonyítványokkal állást keres, egyben vállalkozási ponti fűtést és villanyszerelést. Címeket „Szolid árak” jelíge. (5801)

JÓ FEHÉR és teasütemény péklegény állást keres. Címeket „Pék” jelíge. (5827)

ÁLLÁST KAPHAT

FIATAL pincért, vagy ügyes kereskedősegédet felvesz az autóbuszállomás büfféje. (5735)

SZÖVŐNÖK, csakis gyakorlati felvételnek. Calea Marechal Foch 99. (5766)

MINDENES asszonyt keresek 3 személy részére. Str. Fantanelei 45. (5774)

AZ ÖSSZES házidolgok elvégzésére keresek két személyhez megbízható nőt. Vass mérnök Reg. Ferdinand 51. (5793)

2 DRB SZENT LÁSZLÓ SZAP. PAN vásárlásánál gratis adunk egy „Dentonal” fogpasztát. Heinrich reklámüzletében. (f 1950)

TECHNIKUSNAK állandó állást adok 40.000 kaució kölcsönért. Cím: „Műszerészet” jelíge. (f 1942)

KOMOLY, garanciával rendelkező trafik elárúsítónőt vagy társat keresek. Cím a kiadóban. (f 1953)

INTELLIGENS TÁRSAT keresek 15.000 lej tőkével rentabilis vállalkozáshoz. Lehet hölgy is. Cím a kiadóban. (5787)

ÜGYES könyvkötő lányokat keresek Unirea könyvkötészet. Regele Carol II. 40. (1956)

VILLANYSZERELŐ segédek felvesz Hygiene cég. Str. Vlahuta 2. (5820)

FODRASZTANULÓ felvétetik „Salon Nizza”, Calea Reg. Ferdinand No 30. (5822)

JEGYSZEDŐNŐ keresetlik a Royal moziba. Jelentkezni délután 4-6 között. (f 1958)

14 ÉVES ügyes fiú tanulónak menne. Címeket a kiadóba kérünk. (5419)

MEGBIZHATÓ zsidó lányt felveszünk háztartásba és elárúsítás hoz teljes ellátással. Mihai Viteazul 10. (5824)

EGY ügyes kiszolgáló fiú azonnal felvétetik vendéglőbe. P. Mihai Viteazul 9. (5825)

VIDÉKRE kisebb háztartás önálló vezetésére szerényjégű nő keresetlik. Cím a kiadóban. (5437)

KOMOLY inkasszáns legalább hat elemivel 6000 lej óvadékkal fix fizetéssel alkalmazást kaphat. Cím a kiadóban. (5836)

KÜLÖNFÉLÉK

CIGÁNY HAVAS Hidegszamos keresek érdekelteket aranybánya felnyitás végett. Miniszteri engedély van. Jelentkezni Farkas mérnök, Gilau, Focucca 327 sz. (5811)

ERZSÉBET-FÜRDŐBEN OLCSÓ NYÁRI ÁRAK. EGÉSZ NAP NYITVA. (f 1863)

ÜNNEPRE, esküvőre, kirándulásra finom muskotályos bor 20 lej. Risling 15 lej a termelőnél. Str. Bob 4. (f 1832)

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra

Telefon: 61

NAPTÁR: Augusztus 1. Csütörtök.
Róm. kath. Vts. s. Péter. Prot.
Pteri Kettf. Gör. kath. Sc. cr.7.
M. Izr. Aw. 2. R.

JOESTET!

KÉTES BÓK

Férj: Drágám, te napról-napra
szébb leszel.

Feleség: Tudod, hogy ez nagyon
kétes bók. Állandóan ezt mondod
nekem s nekem ilyenkor az jut
eszembe, hogy vajon hogy is néz
hittem ki a házasságunk megköté-
sének idején, ha azóta folyton
csak szépülhetek...

KRITIKA

— Mondja meg, kedves doktor
ur, hogy tetszett Önnek az én szim-
fóniám?

— Haydn biztosan meglelt vol-
na vele elégedve.

— Hogyan?

— Láttá volna, hogy még mindig
divatban van...

ÉRTHETŐ

— Mi az, Anni férjhez megy a
röntgenspecialistához?

— Igen és még milyen boldog.
Végre valaki őt is meglátta. Persze
ehhez külön Röntgen-készülék kel-
lett...

JÓ BARÁTNŐK

Müllerné: Tudja, Herczmanné,
nekem fiatalkoromban királyok he-
verték a lábaim előtt.

Herczmanné: Hát ennyire sze-
retett káriyázní?...

— Időjárásjelentés. A budapesti
meteorológiai intézet jelentése sze-
rint északnyugati szél, több helyen
eső. A hőmérséklet Keleten süllyed,
nyugaton inkább emelkedik.

— Inspektorok gyógyszerárak.
Folyó hó 26-tól augusztus 2-ig a
következő gyógyszerárak teljesi-
tenek éjjeli szolgálatot: Unicorn,
(Unirü-tér), Somlea (Regele Fer-
dinand-ut), dr. Cseresznyés (Ge-
neral Foch-ut), Dr. Nagy Árpád
(Motlor-ut).

— Adóhátralékos — nem épít-
het. A bucaresti pénzügyminiszte-
rium legújabb meglepő rendelete
értelmében építkezési engedélyt
csak olyanoknak lehet kiadni,
akiknek nincs semmiféle adóhá-
tralékuk és ezt hivatalosan igazol-
ták.

— Adományok. Köszönettel
nyugtázzuk Dandossné nevében
Szabó Endre 50 lej adományát.

— NE FELEJTSE el, hogy
talp- és bőrszükségletét a legártó-
sabb minőségben Kozák István
bőrüzletében szerezze be főpostá-
val szemben. — Olcsó napi árak.

— Halálra ítélték két lelkeszt
Oroszországban. Genfből közlik:
Oroszországban ismét fellángolt a
vallásüldözés. Legutóbb két luther-
ánus lelkeszt halálra ítélték s az
ítéleteket végső fokon is helyben-
hagyták.

— Kisiklatták a vonatot és sor-
túzzal fogadták a kínai rablók az
utasokat. Tokióból jelentik: A ko-
reai villámvonatot Sinking közelé-
ben rablók kisiklatták. A kisikla-
tás pillanatában a banditák az uta-
sokat sortúzzal fogadták. Hét
utast megöltek, nyolcat megsebe-
sítettek és huszonöt vagyonos
utast váltságdíj követelése mellett
elhurcoltak.

— Dumitrescu tábornok távozik
a hadseregből. Bucurestiből köz-
lik: Dumitrescu tábornok, a csend
őrség volt főparancsnoka, akinek
elsőfoku marasztaló ítéletét a leg-
főbb hadbíróság éppen most sem-
misítette meg, ezzel félig-meddig
rehabilitálta, hír szerint, egészségi
okokra hivatkozva kilép a hadse-
reg kötelékéből.

— Későbbre marad Orbai Zsazsa
képkiallítása. Jelentettük, hogy
Orbai Zsazsa festőművész ké-
pkiallítását rendez az Ujságíróklub-
ban. Értesüléseink szerint a mű-
vész kiállításának megnyitása
technikai okokból néhány napi ké-
sedelmet szenved.

— Kétezeröttszázéves levelek egy
londoni kiállításon. Londonból je-
lentik: Az angol fővárosban a mi-
nap megnyitott egyik kiállításon
2500 éves leveleket mutattak be,
amelyek kőtáblára vannak írva.
Ezek a levelek a héber történetek
számos esetét örökítik meg, melye-
ket a palesztinai zsidók annakide-
jén egy jeruzsálemi templomban
rejtettek el. A levelekkel nem igen
sokra tudnak menni a tudósok,
mivel az ősi héber ABC-t még nem
ismerik teljesen. De vannak, ami-
ket pontosan ki lehet betűzni. Mi-
vel e mondatok a Biblia egyes
történeteit örökítik meg, a tudó-
sok remélik, hogy most újabb
Biblia-magyarázatok kiadására ke-
rülhet sor.

Veszélygyanus tünetek- kel beszállították az ora- deai rendőrkezesztört és nyolctagú társaságát a helybeli Pasteurbe

(CLUJ.) Előkelő társaságot szál-
lítottak be tegnap a helybeli Pas-
teur-intézetbe. Köztük volt dr. Po-
povici Valer oradeai rendőrkezes-
tor, Ramontian Coriolan, az aradi
törvényszék elnöke és más román
előkelőségek, összesen nyolcan, a
kik szombaton kirándulásra vol-
tak Ineu községben, ahol pihenő
közben tehénturót ettek. Ettől ké-
sőbb a társaság tagjait rettenetes
gyomorgörccs fogta el és a segítség
re hívott körorvos megállapította,
hogy veszélyes tehén turót fogyaszt-
ottak s a körorvosi megállapítás
igazolásul, miatta a betegeket
vizsgálta, a tehenen kiütött a ve-
szettség. Ezek után valamennyi-
ket beszállították a cluj-i Pasteur
intézetbe, ahonnan nyert értesüle-
seink szerint részben már túl van-
nak a veszélyen.

— Vannak Indiában szegény her-
cegek is. Tévedés lenne azt hinni,
hogy Indiában csak gazdag herce-
gek és fejedelmek vannak. Össze-
sen 662 indiai fejedelem él jelen-
leg, akik közül a nizami és heide-
rabadi maharadszák évi jövedel-
me 25—25 millió dollárt tesz ki.
De vannak közöttük negy számmal
olyan indiai fejedelmek is, akik-
nek egész vagyonuk és birtokuk
egyetlen szegényes kis falucsakból
áll és az évi jövedelmük sem tesz
ki többet, mint 500 dollárt.

— Mexikóban letörlik a kommu-
nista mozgalmakat. Mexikóból je-
lentik: A szövetségi csapatok a To-
basco államban levő Villa Hermo-
sában lefoglaltak 8 repülőgépet és
számos gépfegyvert, amelyeket az
ottani kommunista diktatura csa-
pataié voltak. A harci eszközök le-
foglalása minden ellenállás
nélkül történt meg.

— Megőrült a plebánosgyilkos.
Ez év tavaszán Turányi Károly
daraj öreg plebánost meggyilkolta
gondozója, Halász Lajos földmű-
ves. Halász és felesége Satumaren
vannak letartóztatásban, ahol most
a férfin kitört az örülltség, úgy,
hogy elmegyógyintézetbe kellett
szállítani. Az ügyben egyébként
szeptember 11-re van hirdetve tár-
gyalás.

RÁDIO

CSÜTÖRTÖK, augusztus 1.

Bucuresti. 13,05: Lemezek. 18:
Szórakoztató zene. 20,20: Fuvola-
szóló. 20,45: Zongoraverseny. —
21,15: Rossini: Szevillai borbély le-
mezeken.

Budapest I. 7,45: Torna, utána
hanglemezek. 11: Hírek. 11,20:
Felolvasás. 11,45: Betegségek év-
milliókkal ezelőtti, felolvasás. —
13,05: Szalonötös. 13,30: Hírek. —
14,40: Ének zongora kísérettel. —
15,40: Hírek. 17,10: Konzervá-
szerek, előadás. 17,45: Hírek. 18:
Kilencéves férfi, elbeszélés. 18,30:
Hegedű zongora kísérettel. 19,10:
A Száz könyv sorozatban Kosztor
lányi Dezső beszél Csokonai Vitéz
Mihályról. 19,30: Szalonzene. —
21,15: Munkásfélóra. 20,50: Opera-
előadás a Studióban. 22: Szegedi
ünnepi hetek, előadás. 23: Hírek.
23,20: Cigányzene. 24: Hangleme-
zek. 1,05: Hírek.

Ma, szerdán a ROYAL-mozgóban a legszenzációsabb kettős műsor

I. Moszkvai éjszakák. Fősz. Harry Baur, Annabella
II. Csak engem szeress. A legjobb angol vigjáték

P r e m i e r

Előadások kezdete: Moszkvi éjszakák: 3.20, 6.20, 9.20 órákor.
Csak engem szeress: 5, 8, 10.30

— Az „Erdély“ f. évi legújabb
(2. és 3.) számai. Az EKE turista
szakközlönyének a legújabb cikkei
is híven teljesítik országrészünk
hónismertetését. Dr. Tulogdy Já-
nos Turdai hasadéki és egy másik
turista-történeti megemlékezése
után báró Jósika Gábor draganyó-
gyi, majd Czirják Károly retyezati
gerincvándorlásai kötik le a figyel-
met cikksorozatainknak befejező
közleményeivel. Zaráy Jenő az
EKE aradi osztályának a nenedék-
ház felavatásáról. Ottlik Tibor a
carasmegyei osztály „Bohui“ nevű
barlangjának a föltárásáról számol
nak be; dr. Tulogdy Pedig a Tur-
d-ahasadéki „Keményseprő“ barlang
szakszerű felkutatását írja le tér-
képpel ellátva. Merza Gyula a
Leányvár eddig még sehol nem kö-
zölt képét mutatja be magyarázó
szöveg kíséretében. A kép Bogdy
Lajos EKE-tag fényképfelvétel, a
mely elég híven ábrázolja a nem
éppen könnyen sokszorosítható,
félig bozóttal benőtt várromokat,
melyekhez annyi népmonda fűző-
dik. Dr. Balogh Ernőnek egy aradi
természetbarátról szóló meglehan-

gu nekrológján, továbbá Zaráy Je-
nőnek a gombák ismertetésére vo-
natkozó fejtegetésén kívül hazai
és külföldi turista érdekű hírek fe-
jezik be az „Erdély“ legújabb fü-
zeteit, amelyeknek változatos tar-
talma most is számíthat a közér-
dekódésre, sikerült illusztrációival
együtt. A foyóiratot az EKE tag-
jai díjtalanul kapják.

— Segítség! Sándor Ferenc ma
hagyta el a sebészeti klinikát,
ahol azelőtt 2 héttel súlyos operá-
ción ment keresztül. A klinikai
költségeket a város fedezte, de most
amikor mint „gyógyultat“ elbocsá-
tották, Sándor Ferenc napszámos,
az éhhalál küszöbén áll, mert nem
végezhet semmiféle fizikai mun-
kát. Az operáció olyan természe-
tű, hogy a legkisebb megerőltetés-
re a seb felszakadhat és végzetessé
válhatik a betegre. A munkás la-
pukon keresztül fordul a jószívű
emberekhez, hogy akármilyen ke-
véssel, pénzzel, élelmiszerral, vagy
ruhaneművel segítsenek rajta ad-
dig, amíg újra munkát vállalhat.
Szíves adományokat a „Joestet!“
kiadóhivatala továbbítja.

**Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít**

CZINK

vegyészeti gyára

Népszövetségi igazgatás alá helyezik Abessziniát, Olaszországnak pedig gazdasági engedményeket adnak

(GENF.) Az egész világ feszült érdeklődése mellett ma délután megkezdődött Litvinov szovjetdelegátus elnöklésével a Népszövetség rendkívüli tanácsulása. Genfi jelentés szerint

a tanács zárt ajtók mögött kezdte meg tanácskozásait, amelynek napirendjén az olasz-abesszin viszály ügye szerepel. A viszály ügye foglalkoztatta a francia államtanácsot is, amelyen Laval miniszterelnök terjesztette elő javaslatát a békés megegyezés feltevéiről. Népszövetségi körökben nagy megütközéssel fogadták azt a hírt, hogy

Anglia nem adott utasítást Eden fődelegátusnak, hogy milyen álláspontot foglaljon el a kérdésben,

sőt, a direktívákat sem szögezte le a francia javaslatával szemben.

KÉSZÜL A BÉKÉS MEGOLDÁS

(LONDON.) A Temps jelentése szerint

Abessziniát a Népszövetség gyarmati igazgatása alá helyeznék s a Népszövetség főbiztosát nevezne ki, aki a danzigi főbiztos hatasteréhez hasonlóan intézkedne Abesszinia fölött.

A közigazgatáshoz pedig népszövetségi tisztviselőket osztanának be. Ezzel szemben

Abesszinia a Népszövetség védelmét és pénzügyi segítségét elvezné. Olaszország jelentős helyi engedményeket kapna, de mindenféle politikai előjog nélkül.

A genfi híradás szerint a delegátusok nagyrésze megérkezve tevékenyen dolgozik is, magántárgyalások keretében azon, hogy délutánra egységes álláspontban egyezzenek meg.

Az új megoldási formát az angol és francia kormányok együttesen készítették és remélik, ahhoz Olaszország hozzájárulását is.

Olaszország sok gazdasági egyezményt kapna, de biztosítani kell Abesszinia területének sértetlenségét. A megfelelő megoldási forma az volna, hogy a Népszövetség európai-nemzetközi mandátumot kapna Abesszinia védelmére és igazgatására, amelynek értelmében egyetlen európai állam sem szerezhetne ott politikai előnyöket. Laval és Eden tárgyalásai általában ebben az irányban is folytak és hír szerint remény van az angol-francia-olasz megegyezésre az eljárási mód és a döntőbíráskodás kérdésében is miután Anglia hozzájárult az ötödik döntőbíró népszövetségi kinevezéséhez és Franciaországgal együtt elismernék, hogy Olaszország jogosan terjeszkedne Abessziniában. Ha a megegyezést az olaszok mégis elutasítanák, Anglia ragaszkodik a kérdés Népszövetség előtti részletes tárgyalásához.

Kedvező jel, hogy a tervbe vett javaslatra a népus kijelentette

hogy Abesszinia inkább érezné magát népszövetségi uralom alatt jól, mint függetlenül szegényen és bizonytalanul.

NÉMETORSZÁG NEM AD BOMBAVETŐKET ABESSZINIÁNAK

(BERLIN.) Német részről hivatalosan megcáfolják, hogy hétszáz lőerős két ágyutornyos és ötven bombával felszerelt repülőgépeket

építenének és szállítanának Abessziniának, más hadieszközökkel együtt. Ezt a híradást a Cernautiban és Bucurestiben kényszerleállítását végzett német repülőgéppel kapcsolatosan is közlik. Érdekes viszont, hogy Japán és Abesszinia megállapodtak, amely szerint félmillió japán férfi települne Abessziniában és ott nőül meg.

Három gyilkossági ügy foglalkoztatta a tábla szüneti tanácsát

CLUJ. A tábla szüneti tanácsa ma három gyilkossági és egy súlyos természetű testisértési bűnper felebbeszt tárgyalta. Igna Joan és Contis Gavrilu Muncel közsgbeli gazdálkodó legények

paszulykaróval halálra verték régi haragúkat Farcusan Dumitru. A deji törvényszék Ignat 12, Contist 8 évi fegyházra ítélte, amit ma a tábla helyben hagyott.

Dumbrava Mihály 31 éves Breaza közsgbeli gazdálkodó ez év május 25-én

több borszurással valósggal felnyársalta és úgy ölte meg Varvescu Salamon nevű szomszédát, akit lopással gyanúsított. A hunedoarei törvényszék 12 évi fegyházbüntetéssel sújtotta.

A tábla dr. Saragea védő kérésére elnapolta a tárgyalást, egy bejelentett mentőtanu kihallgatása végett.

Radu Dan 33 éves Barbateni de Sus községbeli gazdálkodó

a múlt év szeptember 26-án valami vagyoni vitából kifo yólag belopódzott testvérenek Radu Nicoleinek verendájára és az ott alvó testvérét közvetlen közlöl agyonlötte. A hunedoarei törvényszék életfogytiglani elzárás büntetésre ítélte, míg ma a tábla formai okokból elhalasztotta a tárgyalást.

Végül Ujfelean Joan cluji notorius betörő ügyével foglalkoztak, aki Luca Constantintól és egy Gutfried nevű egyéntől ezer-ezer lej értékű holmit lopott s azután Hersch Bernáth cipészhez betörve, az ottlévő Rácz Jánost, aki meg akarta fogni félholtra verte. Ujfelean 4 évi börtönbüntetést kapott a törvényszéktől és közben az aiudi fegyházból meg is szökött, de elfogták. A tábla ma helybenhagyta a büntetést.

Sorozatos razziák rendezésével védekeznek a rendőrség a lopások szaporodása ellen

(CLUJ.) Ujabb sok lopási eset történik most városunkban.

Tegnap Luxbacher Berthelot ucca 15. szám alatt lakó urinőtől arany karkötőt, arany láncot és egy gyémánt gyűrűt vittek el, 5400 lej értékben. Tollas Irén 2000 lej értékű ruhanemű eltűnéséről tett jelentést, amelyet Muncitorilor ucca 73. szám alatti lakásáról vittek el. Kindl Károly Biserica Ortodoxa ucca agrármérnök pincéjéből 3000 lej értékű üvegholmit zsákmányoltak a tolvajok. Kindl Sigbert Regele Ferdinand 3 szám alatti cukrásztól ismeretlen tettes az éjszaka 2000 lej készpénzt lopott. Olteanu Toma Mihai Viteazul téri sátoroskereskedő feljelentést tett Tyukodi Károly nevű alkalmazottja ellen, aki éjszaka különféle árut lopott tőle nagyobb mennyiségben. Tyukodit letartóztatták és átadták az ügyészségnek. Kovács Lajos Sanatati ucca 16. szám alatti sofőr jogtalan eltulajdonítás címén írásban feljelentette Tempej Sándort, baianareai garázstulajdonost, akit azzal vádolt, hogy a használatra adott autótalkat részeket többszöri felszólításra sem

adta vissza. A vizsgálat megindult.

Jelentettük, hogy vasárnapról hétfőre virradó éjszaka Turdean Petru Dragalina ucca 70. szám alatti lakásán betörő járt, aki Turdeannak és feleségének összes ruhaneműjét és cipőit magával vitte. A rendőrség megállapította, hogy

téves az a feltevés, hogy kloroformmal dolgozott itt a betörő. A tettest különben tegnap elfogták Andreas Georg Girbova közsgbeli (Sibium megye) 21 éves fiatalember személyében.

akinél a lopott holmi tulnvomó részét meg is találták.

A tömeges lopási esetekkel kapcsolatban különben dr. Chendi Károly bűnügyi osztályfőnök az éjszaka újabb széleskörű razziát rendezett, amelynek során 27 gyanús egyént állítottak elő. Közülük kilenc egyén ellen kihágás címén eljárást indítottak, kettőt, mint katonaszökevényt átadtak a katonai hatóságoknak öt lopással gyanúsított ellen szigorú vizsgálat folyik, míg a többieket szabadlábra helyezték.

Kormányválságról beszélnek továbbra is Bucurestiben

(BUCURESTI.) Tatarescu miniszterelnök tegnap Inculet belügyi és Antonescu pénzügyminiszterrel tanácskozott a napirenden levő gazdasági és pénzügyi problémákról. Antonescu tájékoztatást adott a londoni és párisi kupon-fizetési tárgyalásainak eredményeiről. A pénzügyminiszter később a Jegybank vezetőivel tanácskozott a szeptemberi kupon-esedékességek kérdésében. A Jegybank devizaos új bankkormányzó kinevezése ügyében ma vagy holnap döntenek miután a kérdést Tatarescu Dinu Bratianul letárgyalta. Costinescu kereskedelemügyi miniszter tegnap Ostrovski szovjet követel tanácskozott az orosz-román kereskedelmi kapcsolatok felvételéről.

Az Adeverul továbbra is kormány átalakításról beszél.

Eszerint Sassu földművelésügyi miniszter szenátusi enök lesz és helyébe Manolescu Strunga kerül. Costinescu végleg átveszi az ipari és kereskedelmi tárcát. Nistor az egészségügyi, Iamandi pedig a munkaügyi minisztérium élére kerül.

— Abesszinia felé vette útját a kalandvágyó fiatalember. Mare Sanna cluji lakos bejelentette a rendőrségen, hogy Cotoiu János nevű 17 éves örökbefogadott fia tegnapelőtt hazulról nyomtalanul eltűnt. A fiatalember cédulát hagyott hátra, amelyben azt írja, ne is keressék, mert Abessziniába megy és úgy sem tudják elfogni. Az eltűnés ügyében a nyomozást megindították.

— Végzetes szerencsétlenség történt a házépítésnél. Burdean Ioan ács Gherlan a gör. kath. egyház telkén készülő házi építkezésén dolgozott a magas állványokon. Közben megszédülve lezuhant a mélységbe. A szerencsétlen ember a földön felhalmozott gerendák közé esve, hátgerincén élesvesséyes sérülést szenvedett. Az ütés következtében alsó teste meg is bénult. Válságos állapotban hozták a cluji klinikára és fegyőgyulásához kevés a remény. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat hogy ki felelős a szerencsétlenségért.

— KAC futballistái a szakosztály védnöksége alatt játékos balleset segélyalap javára augusztus 3-án, szombaton este nyári táncestélyt rendeznek a volt Zajzon kert összes helyiségeiben. (C. Motilor 30 szám.) Belépőjegy 20, családjegy 50 lej.

— Véresre vert a munkás egy kisgyermekét. Mózes György, Lazar ucca 3. szám alatti fiatal fiú ma reggel a Londrej uccában eddig ismeretlen okból megtámadta és véresre verte Rácz Ferenc 58 éves, Radulescu ucca 56 szám alatt lakó munkás. A kisfiut eszméletlen állapotban vitték kórházba, míg Rácót a rendőrség ideiglenesen őrizetbe vette a vizsgálat folytatása céljából.

CENZURAT